

# PŘÍPRAVA PACIENTA PŘED KOLONOSKOPIÍ S PŘÍPRAVKEM FORTTRANS®

Doporučení na základě praktických zkušeností: MUDr. Štěpán Suchánek, Ph.D., vedoucí lékař Oddělení gastrointestinální endoskopie, Interní klinika 1, LF UK a ÚVN Praha

## Screening rakoviny tlustého střeva a konečníku jako prevence

Česká republika se řadí na přední příčky v úmrtnosti a onemocnění rakovinou tlustého střeva a konečníku. Ročně je zjištěno 8 000 nových pacientů s touto zákeřnou nemocí a 4 000 na ni ročně umírá.

Screening znamená plošné vyšetřování populace za účelem zjištění léčitelného nádorového onemocnění v jeho časných stádiích, kdy pacienti ještě nemají potíže a příznaky! Cílem screeningu je snížit úmrtnost.

V lednu 2014 bylo v České republice zahájeno adresné zvaní té části populace, která spadá do rizikového věku, tj. 50 let a více, a dosud se neúčastnila screeningového programu zaměřeného na včasné zjištění rakoviny tlustého střeva a konečníku.

## Co je to kolonoskopie?

Kolonoskopie umožňuje lékaři podívat se zblízka na vnitřní části celého Vašeho tlustého střeva ohebnou trubicí s kamerou na konci – kolonoskopem. Toto vyšetření slouží jak k prohlížení střeva, tak je při něm možné provádět léčebné zákroky jako např. odstranění podezřelých výrůstků (polypů) ve střevě, čímž se pacient vyhne klasické operaci.

## Proč kolonoskopie?

Kolonoskopie se provádí kdykoli lékař potřebuje zjistit, co se Vám děje v tlustém střevě. Častým důvodem je preventivní vyšetření nebo začínající zdravotní problémy.

## Proč je kvalitní příprava před kolonoskopií tak důležitá?



Vaše KVALITNÍ příprava znamená:

👍 Vaše střeva JE čistě

👍 NEMUSÍTE přípravu opakovat z důvodu zrušení kolonoskopie

👍 NEMUSÍTE podstupovat okamžitě další kolonoskopii

👍 Lékař VIDÍ vše a nepřehlédne ani malé výrůstky – polypy, které mohou znamenat předstádium zhoubného nádoru

👍 Lékař MŮŽE okamžitě polypy odstranit

👍 Lékař Vám MŮŽE zachránit život



Vaše NEKVALITNÍ příprava znamená:

👎 Vaše střeva NENÍ čistě

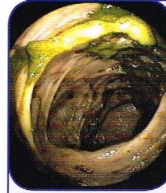
👎 Průběh kolonoskopie se výrazně PRODLOUŽÍ

👎 MUSÍTE přípravu a kolonoskopii opakovat znovu

👎 Lékař NEVIDÍ vše a vzniká riziko zakrytí malých i větších změn uvnitř tlustého střeva

👎 Lékař NEMŮŽE okamžitě polypy odstranit

👎 Lékař tak NEMŮŽE zabránit vývinu zhoubného nádoru



# VAŠE PŘÍPRAVA NA KOLONOSKOPII

Datum Vašeho vyšetření:

Čas:

Místo:

| ZVOLENÝ REŽIM PŘÍPRAVY   | DEN PŘED VYŠETŘENÍM |                  | V DEN VYŠETŘENÍ |                  |
|--------------------------|---------------------|------------------|-----------------|------------------|
|                          | Objem roztoku       | Délka pití od-do | Objem roztoku   | Délka pití od-do |
| <input type="checkbox"/> | 2 – 3 litry         |                  | 1 litr          |                  |
| <input type="checkbox"/> | 2 litry             |                  | 1 – 2 litry     |                  |
| <input type="checkbox"/> | 3 – 4 litry         |                  | 0 litrů         |                  |
| <input type="checkbox"/> |                     |                  |                 |                  |

## Co MŮŽETE/NEMŮŽETE jíst a pít před kolonoskopií?

### 7 dní

Vynechte léky obsahující železo (Fe<sup>++</sup>). Léky na omezení srážení krve konzultujte s lékařem. Jste-li diabetik, konzultujte s lékařem.

### 5 dní

Vynechte potraviny zanechávající ve střevě hrubé zbytky, zrna nebo slupky (např. celozrnné pečivo, pečivo s mákem, skořici apod., hrozny, kiwi, angréš, rajčata, meloun, papriky atd.).

### 1 den

K snídani a obědu již nic nejzte, pijte pouze čiré tekutiny (např. čirý bujón bez přísad). Po celý den nepijte kávu nebo čaj s mlékem či smetanou, mléčné nápoje, ovocné džusy s dužinou, perlivé a alkoholické nápoje. V průběhu celého dne pijte hodně vody nebo čirých tekutin. Večer pijte pouze čiré tekutiny, a to jen vodu, čaj nebo neperlivé čiré nápoje.

### V den vyšetření

Přijďte na lačno (nejzte, nekuřte, pravidelně užívané léky je možné ráno použít).

## Zásady, které musíte při přípravě dodržet

1. Každý sáček přípravku Fortrans® rozpustíte v 1 litru vychlazené čiré tekutiny (např. vody, grepové šťávy, hořkého čaje, vody s citrónem nebo vitamínem C).
2. Během přípravy pijte kromě vlastního vyprazdňovacího roztoku další čiré tekutiny (např. minerálku, vodu, čaj), nevhodné je pít mléko, džus s dužinou, kávu či alkohol
3. Vypijte veškerý objem naředěného roztoku s přípravkem Fortrans®, který Vám Váš lékař předepíše.
4. Naředěný roztok pijte rychlostí 1 litr za hodinu
5. V případě rozdělené přípravy, která je účinnější, i když Vám večer z konečníku odchází již čirá tekutina, ranní část přípravy nevynechejte a roztok dopijte!
6. Poslední dávku dopijte nejdříve 3–4 hodiny před vyšetřením (i v případě, že budete muset vstávat v noci či brzy ráno).

## Jak poznáte, že Vaše tlusté střevo je čisté a dobře připravené ke kolonoskopii?

### 1.



Barva stolice na začátku přípravy. Příklad:

### 2.



Barva stolice v průběhu přípravy. Příklad:

### 3.



Ráno, v den vyšetření, musí z konečníku odcházet již čirá tekutina. Příklad:

ÚSPĚŠNOU KOLONOSKOPII LZE PROVÉST POUZE TEHDY, POKUD JE VAŠE TLUSTÉ STŘEVO ZCELA ČISTÉ!

- NEPODCEŇUJTE PŘÍPRAVU • DODRŽTE DIETNÍ POKYNY
- VYPIJTE VEŠKERÝ OBJEM TEKUTIN, KTERÝ VÁM LÉKAŘ PŘEDPSAL
- PŘIJÍDETE NA KOLONOSKOPII DOBRĚ PŘIPRAVENÍ!